

# CORTE SUPREMA DI CASSAZIONE

## UFFICIO CENTRALE PER IL REFERENDUM

L'Ufficio centrale per il *referendum*, costituito presso la Corte suprema di cassazione, così composto:

### **Presidente**

CHIEFFI dott. Severo

### **Consiglieri**

PETTI dott. Giovanni Battista

BOGNANNI dott. Salvatore

IANNELLI dott. Enzo

BEVERE dott. Antonio

BURSESE dott. Gaetano Antonio

DI PALMA dott. Salvatore

BUCCIANTE dott. Ettore

OLDI dott. Paolo

DI AMATO dott. Sergio

BERNABAI dott. Renato

NUZZO dott.ssa Laurenza

VENUTI dott. Pietro

AMOROSO dott. Giovanni

DE BERARDINIS dott.ssa Silvana

CONTI dott. Giovanni

AMORESANO dott. Silvio

BIELLI dott. Stefano

Relatore

D'ISA dott. Claudio

CHIARINI dott.ssa Maria Margherita

BIANCHI BONOMO dott.ssa Luisa

ha pronunciato la seguente:

### **ORDINANZA**

**Letto** il verbale dell'11 settembre 2014 che attesta il deposito, alle ore 13,35, nella Cancelleria della Corte di cassazione in Roma, Palazzo di giustizia, della richiesta di *referendum* di cui all'art. 75 della Costituzione, sottoscritta dai delegati dei rispettivi Consigli regionali delle cinque Regioni sotto indicate, che hanno allegato le delibere di delega a ciascuno di loro, rilasciate dai rispettivi Consigli regionali, come di seguito specificato:

1. per la Regione Basilicata: Francesco MOLLICA, nato a Venosa (PZ) il 9 luglio 1959, delegato supplente;
2. per la Regione Puglia: Nicola MARMO, nato ad Andria (BT) il 1° gennaio 1953, delegato effettivo;
3. per la Regione Siciliana: Salvatore CORDARO, nato a Palermo il 18 agosto 1967, delegato supplente;
4. per la Regione Abruzzo: Maurizio DI NICOLA, nato a Roma il 24 aprile 1976, delegato effettivo, e Sara MARCOZZI, nata a Pescara il 3 settembre 1977, delegata supplente;
5. per la Regione Campania: Angelo MARINO, nato a Napoli il 27 dicembre 1964, delegato supplente.

**Preso atto** che i soggetti sopra identificati, nelle indicate qualità di delegati dei rispettivi Consigli regionali, hanno depositato l'identica richiesta referendaria, da ognuno di loro sottoscritta, deliberata da ciascuno dei suddetti Consigli regionali ai sensi dell'art. 75 della Costituzione e della legge 25 maggio 1970, n. 352 (Norme sui referendum previsti dalla Costituzione e sulla iniziativa legislativa del popolo), sul seguente quesito, denominato, come risulta dalle delibere consiliari, «2° quesito referendario»: «Volete voi che siano abrogate le seguenti disposizioni:

– comma 1, dell'art. 1, rubricato “Riduzione degli uffici giudiziari ordinari”, del D. Lgs. 7 settembre 2012, n. 155 “Nuova organizzazione dei tribunali ordinari e degli uffici del pubblico ministero, a norma dell'articolo 1, comma 2, della legge 14 settembre 2011, n. 148”, come modificato dall'art. 1 del D. Lgs. 19 febbraio 2014, n.14 “Disposizioni



integrative, correttive e di coordinamento delle disposizioni di cui ai D. Lgs. 7 settembre 2012, n. 155 e 7 settembre 2012, n. 156, tese ad assicurare la funzionalità degli uffici giudiziari”, nella parte in cui sopprime i tribunali ordinari e le procure della Repubblica di cui alla tabella A allegata al decreto e, quindi, limitatamente alle seguenti parole “i tribunali ordinari” e “e le procure della Repubblica” e la connessa

– Tabella A (art. 1, comma 1) allegata al D. Lgs. 7 settembre 2012, n. 155 “Nuova organizzazione dei tribunali ordinari e degli uffici del pubblico ministero, a norma dell’articolo 1, comma 2, della legge 14 settembre 2011, n. 148”, come sostituita dall’art. 1, comma 1, del D. Lgs. 19 febbraio 2014, n. 14 “Disposizioni integrative, correttive e di coordinamento delle disposizioni di cui ai D. Lgs. 7 settembre 2012, n. 155 e 7 settembre 2012, n. 156, tese ad assicurare la funzionalità degli uffici giudiziari” limitatamente alle seguenti righe e, per ciascuna di esse, limitatamente alle seguenti righe e, per ciascuna di esse, limitatamente alle seguenti parole tra virgolette:

Riga	7	<<	ANCONA	CAMERINO	T.	CAMERINO	>>
Riga	8	<<	ANCONA	CAMERINO	P.R.	CAMERINO	>>
Riga	23	<<	BARI	LUCERA	T.	LUCERA	>>
Riga	26	<<	BARI	LUCERA	P.R.	LUCERA	>>
Riga	52	<<	BRESCIA	CREMA	T.	CREMA	>>
Riga	53	<<	BRESCIA	CREMA	P.R.	CREMA	>>
Riga	60	<<	CALTANISSETTA	NICOSIA	T.	NICOSIA	>>
Riga	61	<<	CALTANISSETTA	NICOSIA	P.R.	NICOSIA	>>
Riga	71	<<	CATANIA	MODICA	T.	MODICA	>>
Riga	72	<<	CATANIA	MODICA	P.R.	MODICA	>>
Riga	82	<<	CATANZARO	ROSSANO	T.	ROSSANO	>>
Riga	83	<<	CATANZARO	ROSSANO	P.R.	ROSSANO	>>
Riga	95	<<	FIRENZE	MONTEPULCIANO	T.	MONTEPULCIANO	>>
Riga	96	<<	FIRENZE	MONTEPULCIANO	P.R.	MONTEPULCIANO	>>
Riga	101	<<	GENOVA	CHIAVARI	T.	CHIAVARI	>>
Riga	102	<<	GENOVA	CHIAVARI	P.R.	CHIAVARI	>>
Riga	106	<<	GENOVA	SANREMO	T.	SANREMO	>>
Riga	108	<<	GENOVA	SANREMO	P.R.	SANREMO	>>
Riga	110	<<	L'AQUILA	AVEZZANO	T.	AVEZZANO	>>



Riga	111	<<	L'AQUILA	AVEZZANO	P.R.	AVEZZANO	>>
Riga	113	<<	L'AQUILA	LANCIANO	T.	LANCIANO	>>
Riga	115	<<	L'AQUILA	LANCIANO	P.R.	LANCIANO	>>
Riga	118	<<	L'AQUILA	SULMONA	T.	SULMONA	>>
Riga	119	<<	L'AQUILA	SULMONA	P.R.	SULMONA	>>
Riga	122	<<	L'AQUILA	VASTO	T.	VASTO	>>
Riga	123	<<	L'AQUILA	VASTO	P.R.	VASTO	>>
Riga	139	<<	MESSINA	MISTRETTA	T.	MISTRETTA	>>
Riga	140	<<	MESSINA	MISTRETTA	P.R.	MISTRETTA	>>
Riga	153	<<	MILANO	VIGEVANO	T.	VIGEVANO	>>
Riga	155	<<	MILANO	VIGEVANO	P.R.	VIGEVANO	>>
Riga	156	<<	MILANO	VOGHERA	T.	VOGHERA	>>
Riga	157	<<	MILANO	VOGHERA	P.R.	VOGHERA	>>
Riga	158	<<	NAPOLI	ARIANO IRPINO	T.	ARIANO IRPINO	>>
Riga	159	<<	NAPOLI	ARIANO IRPINO	P.R.	ARIANO IRPINO	>>
Riga	177	<<	NAPOLI	SANT'ANGELO DEI LOMBARDI	T.	SANT'ANGELO DEI LOMBARDI	>>
Riga	178	<<	NAPOLI	SANT'ANGELO DEI LOMBARDI	P.R.	SANT'ANGELO DEI LOMBARDI	>>
Riga	195	<<	PERUGIA	ORVIETO	T.	ORVIETO	>>
Riga	196	<<	PERUGIA	ORVIETO	P.R.	ORVIETO	>>
Riga	203	<<	POTENZA	MELFI	T.	MELFI	>>
Riga	204	<<	POTENZA	MELFI	P.R.	MELFI	>>
Riga	224	<<	SALERNO	SALA CONSILINA	T.	SALA CONSILINA	>>
Riga	226	<<	SALERNO	SALA CONSILINA	P.R.	SALA CONSILINA	>>
Riga	239	<<	TORINO	ACQUI TERME	T.	ACQUI TERME	>>
Riga	240	<<	TORINO	ACQUI TERME	P.R.	ACQUI TERME	>>
Riga	241	<<	TORINO	ALBA	T.	ALBA	>>
Riga	243	<<	TORINO	ALBA	P.R.	ALBA	>>
Riga	245	<<	TORINO	CASALE MONFERRATO	T.	CASALE MONFERRATO	>>
Riga	246	<<	TORINO	CASALE MONFERRATO	P.R.	CASALE MONFERRATO	>>
Riga	247	<<	TORINO	MONDOVI'	T.	MONDOVI'	>>



Riga	248	<< TORINO	MONDOVI'	P.R.	MONDOVI'	>>
Riga	250	<< TORINO	PINEROLO	T.	PINEROLO	>>
Riga	251	<< TORINO	PINEROLO	P.R.	PINEROLO	>>
Riga	252	<< TORINO	SALUZZO	T.	SALUZZO	>>
Riga	253	<< TORINO	SALUZZO	P.R.	SALUZZO	>>
Riga	258	<< TORINO	TORTONA	T.	TORTONA	>>
Riga	259	<< TORINO	TORTONA	P.R.	TORTONA	>>
Riga	268	<< TRIESTE	TOLMEZZO	T.	TOLMEZZO	>>
Riga	269	<< TRIESTE	TOLMEZZO	P.R.	TOLMEZZO	>>
Riga	272	<< VENEZIA	BASSANO DEL GRAPPA	T.	BASSANO DEL GRAPPA	>>
Riga	273	<< VENEZIA	BASSANO DEL GRAPPA	P.R.	BASSANO DEL GRAPPA	>>?'

**Rilevato** che nel suddetto verbale relativo alla richiesta di *referendum* abrogativo delle disposizioni di cui sopra si indicano: a) il giorno e l'ora in cui il deposito di essa è avvenuto nella Cancelleria di questa Corte; b) sono individuati i singoli delegati dei cinque Consigli regionali, che in tale atto hanno anche eletto domicilio in Roma alla via Monte Santo, n. 25, presso la persona e lo studio dell'avvocato Giovanni Merla ([giovannimerla@ordineavvocatiroma.org](mailto:giovannimerla@ordineavvocatiroma.org)), come previsto dal terzo comma dell'art. 6 della legge n. 352 del 1970.

**Rilevato altresí** che il verbale stesso è stato redatto in sei originali, dei quali la Cancelleria di questa Corte attesta sia la consegna di uno di essi a ciascuna delle Regioni richiedenti, sia la conservazione dell'altro originale, unitamente alla richiesta di *referendum* abrogativo sottoscritta dai delegati dei cinque Consigli regionali sopra elencati.

**Vista** la propria ordinanza non definitiva depositata in data 16 ottobre 2014, con la quale: a) venivano proposte alcune correzioni formali al quesito, anche al fine di rispettare il disposto dell'art. 27 della legge n. 352 del 1970; b) si proponeva la denominazione della richiesta di *referendum* da riprodurre nella parte interna delle schede di votazione ai sensi del settimo comma dell'art. 32 della legge n. 352 del 1970; c) si fissava il termine del 10 novembre 2014 per far pervenire per iscritto a questo Ufficio centrale deduzioni od osservazioni ai sensi dei commi quinto e settimo del citato art. 32 della legge n. 352 del 1970;



**Rilevato** che la predetta ordinanza non definitiva risulta regolarmente notificata a mezzo di ufficiale giudiziario ai delegati dei consigli regionali entro cinque giorni dal deposito;

**Rilevato** che non sono pervenute deduzioni ed osservazioni dei designati dai promotori;

**Rilevato** che, in conformità a quanto stabilito dagli artt. 29, 30 e 32 della legge n. 352 del 1970, la richiesta referendaria: a) proviene da cinque consigli regionali, debitamente indicati (Regioni Basilicata, Puglia, Siciliana, Abruzzo, Campania), con deliberazioni consiliari non anteriori di oltre quattro mesi dalla presentazione della richiesta stessa, approvate dalla maggioranza dei consiglieri assegnati alla Regione e recanti l'indicazione delle disposizioni di cui si propone l'abrogazione (Basilicata: delibere n. 63 e n. 65 del 13 maggio 2014; Puglia delibere n. 270 e n. 271 dell'adunanza del 23 luglio 2014; Sicilia: verbale della seduta n. 173 del 23 luglio 2014; Abruzzo: verbale n. 3/5 della seduta del 4 agosto 2014; Campania: delibera n. 2 del 7 agosto 2014); b) contiene l'indicazione e la sottoscrizione dei delegati (uno effettivo ed uno supplente) di ciascun Consiglio regionale (Basilicata: delegato effettivo Piero LACORAZZA e delegato supplente Francesco MOLLICA; Puglia: delegato effettivo Nicola MARMO e delegato supplente Antonio MANIGLIO; Sicilia: delegato effettivo Alice ANSELMO e delegato supplente Salvatore CORDARO; Abruzzo: delegato effettivo Maurizio DI NICOLA e delegato supplente e Sara MARCOZZI; Campania: delegato effettivo Donato PICA e delegato supplente Angelo MARINO); c) è corredata dalla copia delle suddette delibere consiliari sottoscritte dal Presidente di ciascun Consiglio; d) è stata depositata nel periodo compreso tra il 1° gennaio ed il 30 settembre.

**Ritenuto** che, nella specie, non sono violati o non vengono in rilievo i limiti temporali per il deposito della richiesta referendaria fissati dagli artt. 31 e 38 della legge n. 352 del 1970.

**Ritenuto** che la richiesta: a) ha ad oggetto vigenti disposizioni di legge o di atti aventi forza di legge; b) non ricorrono i presupposti per l'eventuale trasferimento del quesito referendario su altre disposizioni (art. 39 della legge n. 352 del 1970, quale risulta per effetto della sentenza della Corte costituzionale n. 68 del 1978); c) il tenore testuale del quesito prospettato (come riformulato in dispositivo) rispetta il disposto dell'art. 27 della legge n. 352 del 1970.

**Ritenuto**, in particolare, che la sostituzione delle tabelle A e B di cui, rispettivamente, ai commi 1 e 2 dell'art. 1 del decreto legislativo 7 settembre 2012, n. 156



(Revisione delle circoscrizioni giudiziarie. Uffici dei giudici di pace, a norma dell'articolo 1, comma 2, della legge 14 settembre 2011, n. 148), effettuata dagli allegati 1 e 2 introdotti dall'art. 21-bis, comma 1, lettere a) e b), del decreto-legge 12 settembre 2014, n. 132, recante «Misure urgenti di degiurisdizionalizzazione ed altri interventi per la definizione dell'arretrato in materia di processo civile», convertito, con modificazioni, dalla legge 10 novembre 2014, n. 162, nonché la sostituzione della tabella A di cui al comma 1 dell'art. 2 della legge 21 novembre 1991, n. 374 (Istituzione del giudice di pace), effettuata dall'allegato 3 introdotto dall'art. 21-bis, comma 2, del citato decreto-legge n. 132 del 2014, riguardanti l'individuazione dei circondari di tribunale in cui operano i giudici di pace, non abrogano le disposizioni oggetto della richiesta referendaria.

**Ritenuta**, in conclusione, la conformità a legge della richiesta referendaria, restando riservata alla Corte costituzionale la cognizione della sua ammissibilità ai sensi del secondo comma dell'art. 75 della Costituzione (artt. 32, secondo comma, e 33, quarto comma, della legge n. 352 del 1970; art. 2, primo comma, della legge costituzionale 11 marzo 1953, n. 1).

#### **P.Q.M.**

**Dichiara** conforme a legge la richiesta di cui in motivazione – concernente la parziale abrogazione sia del comma 1 dell'art. 1 del decreto legislativo 7 settembre 2012, n. 155, come modificato dall'art. 1 del decreto legislativo 19 febbraio 2014, n.14, sia della Tabella A (art. 1, comma 1) allegata al d.lgs. 7 settembre 2012, n. 155, come sostituita dall'art. 1, comma 1, del d.lgs. 19 febbraio 2014, n. 14 –

con la seguente denominazione: **«2° quesito referendario. Abrogazione delle disposizioni relative alla soppressione di trenta tribunali ordinari e delle corrispondenti procure della Repubblica.»**

e sul seguente quesito:

«Volete voi che siano abrogate le seguenti disposizioni:

a) comma 1 dell'art. 1, rubricato “Riduzione degli uffici giudiziari ordinari”, del decreto legislativo 7 settembre 2012, n. 155 (Nuova organizzazione dei tribunali ordinari e degli uffici del pubblico ministero, a norma dell'articolo 1, comma 2, della legge 14 settembre 2011, n. 148), come modificato dall'art. 1 del decreto legislativo 19 febbraio 2014, n. 14 (Disposizioni integrative, correttive e di coordinamento delle disposizioni di cui ai decreti legislativi 7 settembre 2012, n. 155 e 7 settembre 2012, n. 156, tese ad assicurare la funzionalità degli uffici giudiziari), recante il seguente testo: “1. Sono soppressi i tribunali ordinari, le sezioni distaccate e le procure della Repubblica di cui alla tabella A allegata al



presente decreto”, nella parte in cui sopprime i tribunali ordinari e le procure della Repubblica di cui alla tabella A allegata al decreto e, quindi, limitatamente alle seguenti parole: “i tribunali ordinari,” e “e le procure della Repubblica”;

b) la connessa Tabella A (art. 1, comma 1) allegata al d.lgs. 7 settembre 2012, n. 155, come sostituita dall’art. 1, comma 1, del d.lgs. 19 febbraio 2014, n. 14, limitatamente alle seguenti righe e, per ciascuna di esse, alle seguenti parole tra virgolette, relative per ogni riga, rispettivamente, al distretto, al circondario, all’ufficio ed alla località:

Riga	7	<<	ANCONA	CAMERINO	T.	CAMERINO	>>
Riga	8	<<	ANCONA	CAMERINO	P.R.	CAMERINO	>>
Riga	23	<<	BARI	LUCERA	T.	LUCERA	>>
Riga	26	<<	BARI	LUCERA	P.R.	LUCERA	>>
Riga	52	<<	BRESCIA	CREMA	T.	CREMA	>>
Riga	53	<<	BRESCIA	CREMA	P.R.	CREMA	>>
Riga	60	<<	CALTANISSETTA	NICOSIA	T.	NICOSIA	>>
Riga	61	<<	CALTANISSETTA	NICOSIA	P.R.	NICOSIA	>>
Riga	71	<<	CATANIA	MODICA	T.	MODICA	>>
Riga	72	<<	CATANIA	MODICA	P.R.	MODICA	>>
Riga	82	<<	CATANZARO	ROSSANO	T.	ROSSANO	>>
Riga	83	<<	CATANZARO	ROSSANO	P.R.	ROSSANO	>>
Riga	95	<<	FIRENZE	MONTEPULCIANO	T.	MONTEPULCIANO	>>
Riga	96	<<	FIRENZE	MONTEPULCIANO	P.R.	MONTEPULCIANO	>>
Riga	101	<<	GENOVA	CHIAVARI	T.	CHIAVARI	>>
Riga	102	<<	GENOVA	CHIAVARI	P.R.	CHIAVARI	>>
Riga	106	<<	GENOVA	SANREMO	T.	SANREMO	>>
Riga	108	<<	GENOVA	SANREMO	P.R.	SANREMO	>>
Riga	110	<<	L'AQUILA	AVEZZANO	T.	AVEZZANO	>>
Riga	111	<<	L'AQUILA	AVEZZANO	P.R.	AVEZZANO	>>
Riga	113	<<	L'AQUILA	LANCIANO	T.	LANCIANO	>>
Riga	115	<<	L'AQUILA	LANCIANO	P.R.	LANCIANO	>>
Riga	118	<<	L'AQUILA	SULMONA	T.	SULMONA	>>
Riga	119	<<	L'AQUILA	SULMONA	P.R.	SULMONA	>>




Riga	122	<<	L'AQUILA	VASTO	T.	VASTO	>>
Riga	123	<<	L'AQUILA	VASTO	P.R.	VASTO	>>
Riga	139	<<	MESSINA	MISTRETTA	T.	MISTRETTA	>>
Riga	140	<<	MESSINA	MISTRETTA	P.R.	MISTRETTA	>>
Riga	153	<<	MILANO	VIGEVANO	T.	VIGEVANO	>>
Riga	155	<<	MILANO	VIGEVANO	P.R.	VIGEVANO	>>
Riga	156	<<	MILANO	VOGHERA	T.	VOGHERA	>>
Riga	157	<<	MILANO	VOGHERA	P.R.	VOGHERA	>>
Riga	158	<<	NAPOLI	ARIANO IRPINO	T.	ARIANO IRPINO	>>
Riga	159	<<	NAPOLI	ARIANO IRPINO	P.R.	ARIANO IRPINO	>>
Riga	177	<<	NAPOLI	SANT'ANGELO DEI LOMBARDI	T.	SANT'ANGELO DEI LOMBARDI	>>
Riga	178	<<	NAPOLI	SANT'ANGELO DEI LOMBARDI	P.R.	SANT'ANGELO DEI LOMBARDI	>>
Riga	195	<<	PERUGIA	ORVIETO	T.	ORVIETO	>>
Riga	196	<<	PERUGIA	ORVIETO	P.R.	ORVIETO	>>
Riga	203	<<	POTENZA	MELFI	T.	MELFI	>>
Riga	204	<<	POTENZA	MELFI	P.R.	MELFI	>>
Riga	224	<<	SALERNO	SALA CONSILINA	T.	SALA CONSILINA	>>
Riga	226	<<	SALERNO	SALA CONSILINA	P.R.	SALA CONSILINA	>>
Riga	239	<<	TORINO	ACQUI TERME	T.	ACQUI TERME	>>
Riga	240	<<	TORINO	ACQUI TERME	P.R.	ACQUI TERME	>>
Riga	241	<<	TORINO	ALBA	T.	ALBA	>>
Riga	243	<<	TORINO	ALBA	P.R.	ALBA	>>
Riga	245	<<	TORINO	CASALE MONFERRATO	T.	CASALE MONFERRATO	>>
Riga	246	<<	TORINO	CASALE MONFERRATO	P.R.	CASALE MONFERRATO	>>
Riga	247	<<	TORINO	MONDOVI'	T.	MONDOVI'	>>
Riga	248	<<	TORINO	MONDOVI'	P.R.	MONDOVI'	>>
Riga	250	<<	TORINO	PINEROLO	T.	PINEROLO	>>
Riga	251	<<	TORINO	PINEROLO	P.R.	PINEROLO	>>
Riga	252	<<	TORINO	SALUZZO	T.	SALUZZO	>>
Riga	253	<<	TORINO	SALUZZO	P.R.	SALUZZO	>>



Riga	258	<< TORINO	TORTONA	T.	TORTONA	>>
Riga	259	<< TORINO	TORTONA	P.R.	TORTONA	>>
Riga	268	<< TRIESTE	TOLMEZZO	T.	TOLMEZZO	>>
Riga	269	<< TRIESTE	TOLMEZZO	P.R.	TOLMEZZO	>>
Riga	272	<< VENEZIA	BASSANO DEL GRAPPA	T.	BASSANO DEL GRAPPA	>>
Riga	273	<< VENEZIA	BASSANO DEL GRAPPA	P.R.	BASSANO DEL GRAPPA	>>?"

**Dispone** che, a cura della Cancelleria, la presente ordinanza sia comunicata al Presidente della Repubblica, ai Presidenti delle due Camere, al Presidente della Corte costituzionale e al Presidente del Consiglio dei ministri, e che la stessa sia notificata a mezzo di ufficiale giudiziario, entro cinque giorni dal deposito, ai delegati dei cinque Consigli regionali proponenti.

Roma, - 4 DIC. 2014

Il Presidente  




Depositato in Segreteria  
 oggi - 4 DIC. 2014

Il Funzionario Giudiziario  
 Antonella SAVONE  
